

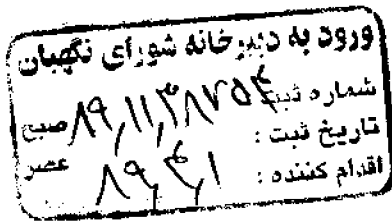
۱۳۸۹ / ۳ / ۳۱



جمهوری اسلامی ایران
رئیس جمهور

بسمه تعالی

"با صلوات بر محمد و آل محمد"



جناب آقای دکتر لاریجانی
رئیس محترم مجلس شورای اسلامی

لایحه "الحاق دولت جمهوری اسلامی ایران به کنوانسیون تجدیدنظر شده کیوتو در مورد ساده و هماهنگ سازی تشریفات گمرکی" که بنا به پیشنهاد وزارت اموراتصادی و دارایی در جلسه مورخ ۱۳۸۹/۲/۱۲ هیئت وزیران به تصویب رسیده است، برای طی تشریفات قانونی به پیوست تقدیم می شود.

محمود احمدی نژاد

رئیس جمهور

رونوشت: دفتر رئیس جمهور، دفتر معاون اول رئیس جمهور، معاونت حقوقی رئیس جمهور، معاونت امور مجلس رئیس جمهور، شورای نگهبان، وزارت اموراتصادی و دارایی، وزارت امور خارجه، دبیرخانه شورای اطلاع رسانی دولت و دفتر هیئت دولت.

جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور
بسمه تعالی

مقدمه توجیهی:

با عنایت به اینکه نقاط تمایز موجود در رویه های و تشریفات گمرکی بین طرفهای متعاقد موجب کندی در انجام مبادلات بین المللی است و با رشد فزاینده آنها سازگار نیست و نظر به اهمیت استقرار رویه ها و تشریفات یکسان گمرکی بین طرفهای متعاقد و آثار مثبت ناشی از آن در توسعه همکاریهای بین المللی و تسریع و تسهیل تجارت و سایر مبادلات بین المللی، لایحه زیر برای طی مراحل قانونی تقدیم می شود:

لایحه "الحاق دولت جمهوری اسلامی ایران به کنوانسیون تجدید نظر شده کیوتو در مورد ساده و هماهنگ سازی تشریفات گمرکی"

ماده واحده - به دولت جمهوری اسلامی ایران اجازه داده می شود به کنوانسیون تجدید نظر شده کیوتو در مورد ساده و هماهنگ سازی تشریفات گمرکی، به شرح پیوست ملحق گردد.

رئیس جمهور

وزیر امور اقتصادی و دارایی

وزیر امور خارجه

کنوانسیون تجدید نظر شده کیوتو

در مورد ساده و هماهنگ سازی تشریفات گمرکی

مقدمه

طرفهای متعاقد این کنوانسیون که تحت نظر شورای همکاریهای گمرکی تهیه و تدوین شده است، ضمن تلاش برای رفع تفاوت بین رویهها و تشریفات گمرکی طرفهای متعاقد که می تواند سبب کندی تجارت و سایر مبادلات بین المللی گردد، با تمایل به کمک مؤثر به توسعه اینگونه مبادلات و تجارت از طریق ساده و هماهنگ سازی رویهها و تشریفات گمرکی و نیز بوسیله توسعه همکاریهای بین المللی، با توجه به امکان دستیابی به منافع اساسی حاصل از تسهیل تجارت بین المللی بدون نقض معیارهای مناسب کنترل گمرکی، با امان نظر به اینکه ساده و هماهنگ سازی مزبور، به ویژه، با اعمال اصول زیر قابل حصول است:

- اجرای برنامه هایی به منظور نوین سازی مستمر رویهها و تشریفات گمرکی و در نتیجه افزایش کارایی و اثربخشی؛
 - اعمال رویهها و تشریفات گمرکی به شیوه ای قابل پیش بینی، پایدار و شفاف؛
 - ارائه کلیه اطلاعات ضروری در مورد قوانین، مقررات، دستورالعمل های اجرایی، رویهها و تشریفات گمرکی به طرفهای ذی نفع؛
 - کاربرد فنون جدید مانند مدیریت خطر و کنترل بر اساس بازبینی و حداکثر استفاده از فن آوری اطلاعات؛
 - همکاری با دیگر مقامات ملی، گمرکات و جوامع تجاری، در صورت اقتضا؛
 - اجرای معیارهای بین المللی مربوط؛
 - ارائه فرآیندهای سهل الحصول رسیدگی اداری و قضایی به طرفهای تحت تاثیر؛
- با اعتقاد به اینکه سند بین المللی حاوی هدفها و اصول فوق الذکر که طرفهای متعاقد ملزم به اجرای آن می شوند، منجر به تحقق درجه بالایی از ساده و هماهنگ سازی رویهها و تشریفات گمرکی که یکی از اهداف عمده شورای همکاریهای گمرکی است، شده و در نتیجه مساعدت قابل توجهی به تسهیل تجارت بین المللی می نماید، به شرح زیر توافق نموده اند:

فصل ۱

تعاریف

ماده ۱

از نظر این کنوانسیون:

- الف) «استاندارد» به معنی مقرراتی است که اجرای آن برای نیل به هماهنگ و ساده کردن رویهها و تشریفات گمرکی ضروری محسوب می شود؛
- ب) «استاندارد موقت» به معنی استاندارد مذکور در پیوست کلی است که اجرای آن در زمان طولانی تری مجاز می باشد؛
- پ) «رویه توصیه شده» به معنی مقررات موجود در پیوست ویژه است که عامل پیشرفت کار هماهنگ و ساده سازی رویهها و تشریفات گمرکی تلقی می شود و به کارگیری آن در گسترده ترین سطح ممکن، مطلوب می باشد؛
- ت) «قوانین ملی» به معنی قوانین، مقررات و سایر تمهیداتی است که توسط یکی از مراجع ذیصلاح طرف متعاقد وضع شده است و در سراسر قلمرو طرف متعاقد مربوط حاکم است یا پیمانهای لازم الاجرای که طرف که متعاقد مزبور ملزم به اجرای آن می باشد.

دفتر هممت دولت

۸- دبیرکل شورا در اسرع وقت، هر گونه اعتراض به اصلاحیه توصیه شده طبق جزء (الف) بند (۳) و نیز هر مکاتبه دریافتی طبق جزء (ب) بند (۳) این ماده را به طرفهای متعاقد این کنوانسیون اعلام خواهد کرد. دبیرکل شورا متعاقباً مخالفت یا موافقت طرف یا طرفهای متعاقدی که در مورد اصلاحیه توصیه شده مبادرت به ارسال مکاتبه مذکور نمودنند را به آگاهی طرفهای متعاقد خواهد رساند.

ماده ۱۶

۱- علیرغم تشریفات اصلاح مقرر در ماده (۱۵) این کنوانسیون، کارگروه مدیریت طبق ماده (۶) می‌تواند در مورد اصلاح هر رویه توصیه شده اتخاذ تصمیم کند یا رویه‌های توصیه شده جدیدی را در هر پیوست ویژه یا فصول آن درج نماید. هر طرف متعاقد بوسیله دبیرکل شورا برای شرکت در مباحثات کارگروه مدیریت دعوت خواهد شد. متن هر اصلاحیه یا رویه توصیه شده جدید که بدین گونه مورد تصمیم‌گیری قرار گرفته است، بوسیله دبیرکل شورا به طرفهای متعاقد و آن دسته از اعضای شورا که طرف متعاقد این کنوانسیون نیستند اعلام خواهد شد.

۲- هر اصلاحیه یا درج رویه‌های توصیه شده جدید که به موجب بند (۱) این ماده مورد تصمیم‌گیری قرار گرفته است، (۶) ماه پس از مکاتبه آن بوسیله دبیرکل شورا، لازم‌الاجرا خواهد شد. هر طرف متعاقد متعهد به پیوست ویژه یا فصلی از آن که در برگزیده موضوع اصلاحات مذکور یا درج رویه‌های توصیه شده جدید باشد، در صورتی که به موجب تشریفات ماده (۱۲) این کنوانسیون قید تحدید تعهدی را در نظر نگرفته باشد، چنین تلقی خواهد شد که اصلاحات یا رویه‌های توصیه شده جدید را پذیرفته است.

مدت زمان الحاق

ماده ۱۷

- ۱- مدت اعتبار این کنوانسیون نامحدود است، اما هر طرف متعاقد می‌تواند در هر زمان پس از تاریخ لازم‌الاجرا شدن کنوانسیون به موجب ماده (۱۸) آن، عضویت خود در آن را فسخ نماید.
- ۲- فسخ عضویت در کنوانسیون، طی سندی مکتوبی که نزد امین اسناد تودیع می‌شود، اعلام خواهد شد.
- ۳- فسخ عضویت (۶) ماه پس از دریافت سند فسخ عضویت به وسیله امین اسناد، نافذ خواهد شد.
- ۴- مفاد بندهای (۲) و (۳) این ماده در مورد پیوستهای ویژه یا فصلی از آن که هر طرف متعاقد ممکن است پذیرش خود را در مورد آنها در هر زمان پس از تاریخ لازم‌الاجرا شدن، پس بگیرد نیز اعمال خواهد شد.
- ۵- بازپس‌گیری پذیرش پیوست کلی از سوی هر طرف متعاقد به منزله فسخ عضویت در کنوانسیون تلقی خواهد شد. در این مورد مفاد بندهای (۲) و (۳) نیز اعمال می‌گردد.

فصل پنجم

مقررات نهایی

لازم‌الاجرا شدن کنوانسیون

ماده ۱۸

- ۱- این کنوانسیون سه ماه پس از اینکه پنج موجودیت موضوع بندهای (۱) و (۵) ماده (۸) آن، کنوانسیون را بدون شرط تصویب امضا یا اسناد تصویب یا الحاق خود را تودیع کنند، لازم‌الاجرا خواهد شد.

۲- این کنوانسیون برای هر طرف متعاقد سه ماه پس از پیوستن به جرگه طرفهای متعاقد طبق مفاد ماده (۸)، لازم الاجرا خواهد شد.

۳- هر پیوست ویژه این کنوانسیون یا فصلی از آن، سه ماه پس از اینکه پنج طرف متعاقد، آن پیوست ویژه یا فصلی از آن را بپذیرند، لازم الاجرا خواهد شد.

۴- پس از اینکه هر پیوست ویژه یا فصلی از آن، طبق بند (۳) این ماده لازم الاجرا شد، آن پیوست ویژه یا فصل مزبور برای هر طرف متعاقد، سه ماه پس از اینکه پذیرش خود را اعلام نماید، لازم الاجرا خواهد شد. با این وجود، قبل از لازم الاجرا شدن این کنوانسیون برای یک طرف متعاقد، هیچ پیوست ویژه یا فصلی از آن برای طرف متعاقد مزبور لازم الاجرا نخواهد شد.

امین اسناد کنوانسیون

ماده ۱۹

۱- این کنوانسیون، کلیه امضاهای با شرط یا بدون شرط تصویب و کلیه اسناد تصویب یا الحاق نزد دبیرکل شورا تودیع خواهد شد.

۲- امین اسناد موارد زیر را انجام خواهد داد:

الف) دریافت و نگهداری متون اصلی این کنوانسیون؛

ب) تهیه رونوشتهای مصدق از متون اصلی و ارسال آنها برای طرفهای متعاقد و آن دسته از اعضای شورا که طرف متعاقد نیستند و دبیرکل سازمان ملل متحد؛

پ) دریافت هر امضای با شرط یا بدون شرط تصویب یا هر سند تصویب یا الحاق به این کنوانسیون و دریافت و نگهداری هر سند اطلاعیه و مکاتبه مربوط به آن؛

ت) بررسی مناسبت شکلی و صحیح بودن هر امضا یا هر سند اطلاعیه یا مکاتبه مربوط به این کنوانسیون و در صورت نیاز، جلب توجه طرف متعاقد مربوط نسبت به موضوع؛

ث) اعلام موارد زیر به طرفهای متعاقد، آن دسته از اعضای شورا که طرف متعاقد نیستند و دبیرکل سازمان ملل متحد:

- امضاءها، تصویبها، الحاقها یا پذیرش پیوستها و فصول، به موجب ماده (۸) این کنوانسیون؛

- فصول جدید پیوست کلی و پیوستهای ویژه جدید یا فصول آن که کارگروه مدیریت تصمیم می‌گیرد در آنها در این کنوانسیون را توصیه کند؛

- تاریخ لازم الاجرا شدن این کنوانسیون، پیوست کلی و هر پیوست ویژه یا فصلی از آن، طبق ماده (۱۸) این کنوانسیون؛

- اطلاعیه‌های دریافتی طبق مواد (۸)، (۱۰)، (۱۱)، (۱۲) و (۱۳) این کنوانسیون؛

- انصراف طرفهای متعاقد از پذیرش پیوستها / فصول؛

- فسخ عضویت به موجب ماده (۱۷) این کنوانسیون؛ و

- هر اصلاحیه پذیرفته شده طبق ماده (۱۵) این کنوانسیون و تاریخ لازم الاجرا شدن آن.

۳- در صورت بروز هر گونه اختلاف بین یک طرف متعاقد و امین اسناد در رابطه با ایفای وظائف شخص اخیرالذکر، امین اسناد یا طرف متعاقد مزبور، موضوع را به اطلاع سایر طرفهای متعاقد و امضاکنندگان یا حسب مورد، کارگروه مدیریت یا شورا خواهد رساند.

ثبت و متون معتبر

ماده ۲۰

این کنوانسیون طبق ماده (۱۰۲) منشور سازمان ملل متحد، به درخواست دبیرکل شورا در دبیرخانه سازمان ملل متحد به ثبت خواهد رسید.

برای گواهی مراتب فوق، امضا کنندگان زیر که به طور مقتضی مجاز می‌باشند این کنوانسیون را امضا نموده‌اند.

این کنوانسیون در کیوتو در روز هجدهم ماه مه ۱۹۷۳ (۱۲۵۲/۲/۲۸) در نسخه‌ای واحد به زبانهای انگلیسی و فرانسوی که هر دو دارای اعتبار یکسان هستند تنظیم شد و به دبیرکل شورا تودیع خواهد شد که وی نیز رونوشتهای مصدق آن را به کلیه موجودیتهای موضوع بند (۱) ماده (۸) این کنوانسیون ارسال خواهد نمود.

پیوست کلی

فصل ۱

اصول کلی

۱-۱ استاندارد

تعاریف، استانداردها و استانداردهای موقت مذکور در این پیوست در مورد روش‌ها و عملیات گمرکی مشخص شده در این پیوست و تا حدی که قابل اعمال باشد در مورد روش‌ها و عملیات مندرج در پیوست‌های ویژه اعمال خواهد شد.

۱-۲ استاندارد

شرایط لازم‌الاتباع و تشریفات گمرکی لازم برای روش‌ها و عملیات مندرج در این پیوست و پیوست‌های ویژه در قوانین ملی تصریح می‌شوند و تا حد امکان ساده خواهند بود.

۱-۳ استاندارد

گمرکات به منظور افزایش همکاری و تسهیل مشارکت در ایجاد مؤثرترین روش‌های کاری طبق مقررات ملی و موافقتنامه‌های بین‌المللی نسبت به برقراری و حفظ ارتباطات رسمی مشورتی با جامعه تجاری مبادرت خواهند کرد.

فصل ۲

تعاریف

از نظر پیوستهای این کنوانسیون:

- « تجدید نظر خواهی » به مفهوم اقدامی است که یک شخص که بطور مستقیم از یک تصمیم یا عدم تصمیم گمرک مورد تأثیر قرار گرفته و خود را مغبون می‌داند از طریق آن در برابر یک مرجع صالح اقامه دعوی می‌کند؛
- « احتساب حقوق و عوارض » به مفهوم تعیین میزان حقوق و عوارض قابل پرداخت می‌باشد؛
- « کنترل بر اساس بازبینی » به مفهوم تمهیداتی است که گمرک به وسیله آنها خود را در مورد صحت و اصالت اظهارنامه‌ها از طریق بررسی دفاتر، سوابق، سیستم‌های تجاری و اطلاعات بازرگانی متعلق به اشخاص مربوط مجاب می‌کنند؛
- « بررسی اظهارنامه کالا » به مفهوم اقدامی است که توسط گمرک جهت مجاب نمودن خود در مورد صحت تنظیم اظهارنامه کالا و تأمین انطباق اسناد ضروری پیوست با شرایط مورد نظر، به عمل می‌آید؛
- « ترخیص » به مفهوم انجام تشریفات گمرکی ضروری است که اجازه می‌دهد کالا ورود قطعی شده، صادر شود یا تحت سایر رویه‌های گمرکی قرار گیرد؛
- « گمرک » به مفهوم سازمان دولتی مسئول اعمال قانون گمرکی و وصول حقوق و عوارض و همچنین اعمال دیگر قوانین و مقررات مربوط به ورود، صدور، جا به جایی یا انبار کالا می‌باشد؛
- « کنترل گمرکی » به مفهوم اقداماتی است که توسط گمرک به منظور حصول اطمینان از رعایت قانون گمرکی بعمل می‌آید؛
- « حقوق گمرکی » به مفهوم حقوقی است که در جدول تعرفه گمرکی برای کالاهایی که وارد قلمرو گمرکی شده یا از آن خارج می‌شوند وضع می‌شود؛
- « تشریفات گمرکی » به مفهوم کلیه عملیاتی است که باید در راستای رعایت قانون گمرکی توسط اشخاص ذینفع و گمرک انجام گیرد؛

- « قانون گمرکی » به مفهوم مقررات قانونی و آئین نامه‌های مربوط به ورود، صدور، جا به جایی یا انبار کالا است که اجرا و اعمال آن اختصاصاً به گمرک ارجاع گردیده و نیز هرگونه مقررات وضع شده توسط گمرک به موجب اختیارات قانونی آن می‌باشد؛
- « دفتر گمرکی » به مفهوم واحد اداری گمرکی صلاحیتدار برای اجرای تشریفات گمرکی و اماکن و دیگر مناطق مصوب توسط مراجع صلاحیتدار برای منظور فوق می‌باشد؛
- « قلمرو گمرکی » به مفهوم قلمرویی است که در آن قانون گمرکی یک طرف متعاقد اعمال می‌گردد؛
- « تصمیم » به مفهوم اقدام موردی است که براساس آن گمرک در زمینه یک موضوع مربوط به قانون گمرکی اتخاذ تصمیم می‌نماید؛
- « اظهارکننده » به مفهوم هر شخصی است که مبادرت به تنظیم اظهارنامه کالا نموده یا اظهارنامه به نام وی تنظیم می‌شود؛
- « تاریخ پرداخت » به مفهوم تاریخی است که حقوق و عوارض، قابل پرداخت می‌باشد؛
- « حقوق و عوارض » به مفهوم حقوق و عوارض واردات و یا حقوق و عوارض صادرات می‌باشد؛
- « ارزیابی کالا » به مفهوم بازرسی فیزیکی کالا توسط گمرک به منظور مجاب نمودن خود در مورد انطباق ماهیت، مبدأ، شرایط، مقدار و ارزش کالا با مشخصات ارائه شده در اظهارنامه می‌باشد؛
- « حقوق و عوارض صدور » به مفهوم حقوق گمرکی و کلیه دیگر حقوق، عوارض یا هزینه‌هایی است که برای یا در ارتباط با صدور کالا وصول می‌شود، ولی شامل هر هزینه‌ای نمی‌شود که از نظر مبلغ محدود به هزینه تقریبی خدمات ارائه شده یا وصول شده بوسیله گمرک از جانب مرجع ملی دیگر است؛
- « اظهارنامه کالا » به مفهوم اظهار نامه‌ای است که به گونه تجویز شده توسط گمرک ارائه می‌شود و براساس آن اشخاص ذینفع رویه گمرکی قابل اعمال در مورد کالا را مشخص کرده و نیز مشخصات مورد نیاز گمرک برای اعمال رویه مزبور را ارائه می‌دهند؛
- « حقوق و عوارض ورودی » به مفهوم حقوق گمرکی و کلیه دیگر حقوق، عوارض یا هزینه‌هایی است که برای یا در ارتباط با ورود کالا وصول می‌شود، ولی شامل هر هزینه‌ای نمی‌شود که از نظر مبلغ محدود به هزینه تقریبی خدمات ارائه شده یا وصول شده بوسیله گمرک از جانب مرجع ملی دیگر است.
- « کمکهای دو جانبه اداری » به مفهوم اقدامات یک گمرک از جانب یا با همکاری گمرک دیگر برای اجرای صحیح قانون گمرکی و برای پیشگیری، تحقیق و مبارزه با تخلفات گمرکی باشد؛
- « عدم تصمیم » به مفهوم عدم اقدام یا اتخاذ تصمیم در یک زمان متعارف است که به موجب قانون گمرکی، در مورد یک موضوع ارجاع شده، بر عهده گمرک می‌باشد؛
- « شخص » به مفهوم اشخاص حقیقی و حقوقی است، مگر آنکه سیاق عبارت به گونه دیگری اقتضا نماید؛
- « خروج کالا » به مفهوم اقدام گمرک است که براساس آن اجازه داده می‌شود کالائی که در جریان ترخیص قرار گرفته است در اختیار اشخاص ذینفع قرار گیرد؛
- « باز پرداخت » به مفهوم استرداد تمام یا بخشی از حقوق و عوارض پرداخت شده یا مطالبه تمام یا بخشی از حقوق و عوارض است که پرداخت نشده است؛
- « تضمین » به مفهوم هر آن چیزی است که برای انجام یک تعهد در قبال گمرک مورد پذیرش گمرک قرار می‌گیرد. تضمین « کلی » ناظر بر تأمین تعهدات ناشی از عملیات گوناگون می‌باشد؛
- « شخص ثالث » به مفهوم هر شخصی است که بطور مستقیم برای یا از سوی شخص دیگری در ارتباط با ورود، صدور، جابجایی یا انبار کالا با گمرک سر و کار دارد.

فصل ۳

تروخیص و دیگر تشریفات گمرکی دفاتر گمرکی صلاحیتدار

۳-۱ استاندارد

گمرک موظف است دفاتر گمرکی مربوط به تسلیم یا تروخیص کالا را معین کند. در تعیین صلاحیت و مکان دفاتر مزبور و ساعات کار آنها عواملی به ویژه الزامات جامعه تجاری، باید مدنظر قرار گیرد.

۳-۲ استاندارد

در صورت فراهم بودن امکانات و تأیید دلایل ارائه شده، گمرک به درخواست شخص ذینفع، وظایف مقرر از نظر رویه و عملیات گمرکی را در خارج از وقت تعیین شده اناری یا خارج از دفاتر گمرکی انجام خواهد داد هرگونه هزینه قابل وصول از سوی گمرک محدود به هزینه تقریبی خدمات ارائه شده می‌باشد.

۳-۳ استاندارد

اگر دفاتر گمرکی در دو طرف یک مرز مشترک واقع شده باشند، گمرکات مربوط موظفند نسبت به هماهنگی ساعات کار و اختیارات دفاتر مزبور اقدام به عمل آورند.

۳-۴ استاندارد موقت

در نقاط مرزی مشترک، گمرکات مربوط، در صورت امکان، کنترل‌های مشترک را اعمال خواهند نمود.

۳-۵ استاندارد موقت

چنانچه گمرک در صدد تأسیس یک دفتر گمرکی جدید یا تغییر یک گمرک موجود در مرز مشترک باشد، در صورت امکان با گمرک همسایه به منظور تأسیس دفتر گمرکی کنار هم، جهت تسهیل اعمال کنترل‌های مشترک همکاری خواهد کرد.

اظهارکننده

(الف) اشخاص حائز شرایط برای احراز نقش اظهارکننده

۳-۶ استاندارد

شرایط احراز نقش اظهارکننده برای یک شخص توسط قوانین ملی تعیین می‌شود.

۳-۷ استاندارد

هر شخص دارای حق تملک کالا، حائز شرایط برای ایقای نقش اظهارکننده است.

(ب) مسئولتهای اظهارکننده

۳-۸ استاندارد

اظهارکننده نسبت به صحت مشخصات ارائه شده در اظهارنامه کالا و پرداخت حقوق و عوارض در قبال گمرک مسئول می‌باشد.

(ب) حقوق اظهارکننده

۳-۹ استاندارد

اظهارکننده بر اساس شرایطی که ممکن است گمرک تعیین نماید مجاز است که پیش از ارائه اظهارنامه کالا اقدامات زیر را اتخاذ نماید:

(الف) کالا را مورد بررسی قرار دهد؛ و

ب) از کالا نمونه برداری کند.

۳-۱۰- استاندارد

گمرک در مورد نمونه هائی که تحت نظر گمرک برداشته شده است، به شرط آنکه نمونه‌های مزبور در اظهارنامه کالای مربوط مندرج باشد، اظهارنامه جداگانه‌ای را درخواست نخواهد نمود.

اظهارنامه کالا

(الف) شکل و محتوای اظهارنامه کالا

۳-۱۱- استاندارد

محتوای اظهارنامه کالا توسط گمرک تجویز خواهد شد. شکل اظهارنامه کاغذی کالا، براساس الگوی ارائه شده از سوی سازمان ملل متحد خواهد بود.

برای فرایندهای ترخیص گمرکی خودکار، شکل اظهارنامه‌هائی که بطریقه الکترونیکی تسلیم می‌شوند براساس معیارهای بین‌المللی مبادله الکترونیکی اطلاعات و به‌گونه‌ای خواهد بود که در توصیه‌های شورای همکاری گمرکی در زمینه فن‌آوری اطلاعات تجویز شده است.

۳-۱۲- استاندارد

گمرک، اطلاعات مورد نیاز برای اظهار کالا را فقط به مشخصاتی محدود خواهد کرد که برای ارزیابی و وصول حقوق و عوارض، گرد آوری آمار و اعمال قانون گمرکی ضرورت دارد.

۳-۱۳- استاندارد

در صورت تأیید اعتبار دلایل مربوط از سوی گمرک چنانچه اظهارکننده فاقد کلیه اطلاعات لازم جهت تنظیم اظهارنامه کالا باشد، وی مجاز به ارائه اظهارنامه موقت یا غیر کامل کالا خواهد بود، به شرط آنکه اظهارنامه مزبور حاوی مشخصات ضروری تعیین شده از سوی گمرک باشد و اظهارکننده تعهد کند آن را طی یک مدت مشخص تکمیل نماید.

۳-۱۴- استاندارد

چنانچه گمرک، اظهارنامه موقت یا غیر کامل کالا را ثبت کند، تعرفه اعمال شده نسبت به کالاها تفاوتی با آنچه که در مورد اظهارنامه کالائی که در ابتدا بصورت کامل و صحیح تسلیم شود، نخواهد داشت. به شرط تودیع هرگونه تضمین لازم جهت حصول اطمینان از وصول هرگونه حقوق و عوارض متعلقه، خروج کالاها نباید با تأخیر مواجه گردد.

۳-۱۵- استاندارد

گمرک موظف است که تسلیم اظهارنامه اصلی کالا و فقط حداقل رونوشتها ضروری آن را درخواست نماید.

ب) اسناد مؤید اظهارنامه کالا

۳-۱۶- استاندارد

گمرک در جهت تأیید اظهارنامه کالا فقط اسناد ضروری را درخواست خواهد کرد که کنترل عملیات و حصول اطمینان از رعایت تمامی الزامات مربوط به اجرای قانون گمرکی را امکان پذیر می‌نماید.

۳-۱۷- استاندارد

چنانچه تسلیم برخی اسناد مؤید به پیوست اظهارنامه کالا به دلایل موجه از نظر گمرک مقدور نباشد، گمرک اجازه خواهد داد اسناد مزبور در مهلت زمان مشخصی ارائه شود.

۳-۱۸- استاندارد موقت

گمرک تسلیم اسناد مؤید از طریق الکترونیکی را مجاز خواهد دانست.

گمرک ترجمه مشخصات اسناد مؤید را جز در موارد ضروری برای بررسی اظهارنامه کالا درخواست نخواهد کرد.

تسلیم ثبت و بررسی اظهارنامه کالا

۲۰-۳-استاندارد

گمرک تسلیم اظهارنامه کالا در هر دفتر گمرکی تعیین شده را مجاز خواهد دانست.

۲۱-۳-استاندارد موقت

گمرک تسلیم اظهارنامه کالا از طریق وسایل الکترونیکی را مجاز خواهد دانست.

۲۲-۳-استاندارد

اظهارنامه کالا باید طی ساعات تعیین شده بوسیله گمرک تسلیم شود.

۲۳-۳-استاندارد

مهلت زمان تعیین شده در قوانین ملی برای تسلیم اظهارنامه کالا باید برای قادر ساختن اظهارکننده به تکمیل اظهارنامه کالا و تهیه اسناد مؤید ضروری، کافی باشد.

۲۴-۳-استاندارد

گمرک براساس درخواست اظهارکننده و بنابه دلایل موجه از نظر گمرک، باید مهلت زمان تعیین شده برای تسلیم اظهارنامه کالا را افزایش دهد.

۲۵-۳-استاندارد

مقرات مربوط به تسلیم و ثبت یا بررسی اظهارنامه کالا و اسناد مؤید آن پیش از ورود کالا باید به وسیله قوانین ملی تعیین شود.

۲۶-۳-استاندارد

در صورت عدم توانایی گمرک برای ثبت اظهارنامه کالا، دلایل مربوط باید به اظهارکننده ابراز شود.

۲۷-۳-استاندارد

چنانچه به هنگام دریافت درخواست، گمرک بررسی اظهارنامه یا ارزیابی کالا را آغاز نکرده باشد، به اظهارکننده اجازه خواهد داد تا اظهارنامه‌ای را که قبلاً تسلیم کرده است، اصلاح نماید.

۲۸-۳-استاندارد موقت

در صورت دریافت درخواست پس از آغاز بررسی اظهارنامه کالا، چنانچه دلایل ارائه شده از سوی اظهارکننده مورد تأیید گمرک قرار گیرد، گمرک به وی اجازه خواهد داد تا اظهارنامه را اصلاح نماید.

۲۹-۳-استاندارد موقت

چنانچه درخواست پیش از خروج کالا ارائه شود و دلایل ابراز شده مورد تأیید گمرک قرار گیرد، اظهارکننده مجاز به باز پس گیری اظهارنامه کالا و درخواست اعمال رویه گمرکی دیگر می باشد.

۳۰-۳-استاندارد

بررسی اظهارنامه کالا باید بلافاصله یا در اسرع وقت پس از ثبت آن انجام گیرد.

۳۱-۳-استاندارد

گمرک جهت بررسی اظهارنامه کالا باید فقط اقدامی را انجام دهد که برای حصول اطمینان از رعایت قانون گمرکی ضروری تشخیص می‌دهد.

روشهای ویژه برای اشخاص مجاز

۳۲-۳-استاندارد موقت

گمرک برای اشخاص مجازی که حائز شرایط و معیارهای تعیین شده از سوی گمرک، از جمله سوابق مناسبی در زمینه

رعایت الزامات گمرکی و نظام رضایتبخشی در مدیریت بایگانی و سوابق تجاری خود باشند، موارد زیر را پیش‌بینی خواهد کرد:

- خروج کالا براساس ارائه حداقل اطلاعات لازم جهت تشخیص کالا و اجازه تکمیل بعدی اظهارنامه نهایی کالا؛
- ترخیص کالا در مکان متعلق به اظهارکننده یا دیگر اماکنی که گمرک مجاز دانسته است؛ و علاوه بر آن، در حد امکان، سایر روش‌های ویژه از قبیل موارد زیر:
- مجاز بودن استفاده از یک اظهارنامه واحد کالا برای کلیه واردات یا صادرات در برهه زمانی مشخص، در صورتی که کالا بصورت متناوب به وسیله همان شخص وارد یا صادر شود؛
- استفاده از بایگانی و سوابق تجاری اشخاص مجاز جهت ارزیابی حقوق و عوارض آنان و در صورت اقتضا، حصول اطمینان از رعایت دیگر الزامات گمرکی؛
- مجاز بودن تسلیم اظهارنامه کالا از طریق استناد به سوابق شخص مجاز و متعاقباً از طریق تسلیم اظهارنامه مکمل.

ارزیابی کالا

الف) مدت زمان مورد نیاز برای ارزیابی کالا

۳-۳۳- استاندارد

در صورت اتخاذ تصمیم گمرک مبنی بر ارزیابی کالای اظهار شده، ارزیابی مزبور باید بلافاصله پس از ثبت اظهارنامه کالا انجام گیرد.

۳-۳۴- استاندارد

به هنگام زمان بندی ارزیابی، اولویت به ارزیابی حیوانات زنده و کالاهای فاسد شدنی و سایر کالاهایی داده می‌شود که گمرک اضطراری بودن آنها را می‌پذیرد.

۳-۳۵- استاندارد موقت

چنانچه کالا باید توسط مراجع صلاحیت‌دو دیگر نیز مورد ارزیابی قرار گیرد و گمرک زمان بندی ارزیابی را انجام می‌دهد، گمرک باید اطمینان حاصل کند که ارزیابی‌ها هماهنگ شده است و در صورت امکان، همزمان انجام می‌شود.

ب) حضور اظهارکننده به هنگام ارزیابی کالا

۳-۳۶- استاندارد

گمرک باید درخواست‌های اظهارکننده مبنی بر حضور وی یا حضور نماینده وی به هنگام ارزیابی کالا را مورد بررسی قرار دهد. این درخواست جز در صورت وجود شرایط غیر عادی، باید مورد موافقت قرار گیرد.

۳-۳۷- استاندارد

در صورت تشخیص فایده، گمرک می‌تواند جهت دریافت هرگونه مساعدت لازم جهت تسهیل ارزیابی، از اظهارکننده یا نماینده وی درخواست کند تا به هنگام ارزیابی کالا حضور داشته باشد.

پ) نمونه برداری توسط گمرک

۳-۳۸- استاندارد

نمونه برداری فقط در مواردی انجام خواهد شد که به تشخیص گمرک تعیین تعرفه و یا ارزش کالاهای اظهار شده یا حصول اطمینان از اجرای سایر مفاد قوانین ملی از این طریق لازم باشد. نمونه‌ای که برداشته می‌شود، باید در حداقل ممکن باشد.

اشتباهات

۳-۳۹- استاندارد

گمرک در صورت بروز اشتباهات، چنانچه از غیر عمدی بودن و عدم نیت ارتکاب تقلب یا غفلت قاحش اطمینان حاصل کند نباید به اعمال مجازات و جریمه‌های سنگین مبادرت نماید. چنانچه جهت جلوگیری از اشتباهات، اعمال مجازات

ضروری تشخیص داده شود، میزان آن از حد ضرورت نباید تجاوز کند.

خروج کالا

۳-۴۰- استاندارد

کالای اظهار شده باید بلافاصله پس از ارزیابی گمرک یا تصمیم گمرک مبنی بر عدم لزوم ارزیابی، اجازه خروج یابد، به- شرط آنکه:

- هیچگونه تخلفی ملاحظه نشده باشد؛

- مجوز ورود یا صدور یا هر سند مورد نیاز دیگر دریافت شده باشد؛

- کلیه مجوزهای مربوط به رویه گمرکی مربوط دریافت شده باشد؛

- هر گونه حقوق و عوارض پرداخت شده باشد یا اقدام مربوط جهت حصول اطمینان از وصول این حقوق و عوارض انجام گرفته باشد.

۳-۴۱- استاندارد

چنانچه گمرک اطمینان حاصل کند که کلیه تشریفات مربوط به ترخیص متعاقباً توسط اظهارکننده انجام می‌شود، باید نسبت به خروج کالا اقدام کند، مشروط به اینکه اظهارکننده سند تجاری یا رسمی حاوی مشخصات اصلی محموله و مورد پذیرش گمرک را تسلیم نماید و در صورت لزوم جهت حصول اطمینان از وصول هرگونه حقوق و عوارض متعلقه تضمینی را ارائه نماید.

۳-۴۲- استاندارد

چنانچه گمرک تصمیم بگیرد که بررسی آزمایشگاهی نمونه‌ها، اسناد مشروح فنی یا نظر کارشناسی ضروری است، گمرک بشرط سپردن تضمین‌های لازم و مجاب شدن گمرک از این که کالا مشمول ممنوعیت‌ها یا محدودیت‌ها نیست، باید نسبت به صدور مجوز خروج کالا پیش از مشخص شدن نتایج این گونه بررسی‌ها مبادرت نماید.

۳-۴۳- استاندارد

در صورت کشف تخلف، گمرک منتظر تکمیل اقدام قانونی یا اداری بیش از خروج کالا نخواهد شد به شرط اینکه کالای مزبور مشمول مصادره یا ضبط نباشد یا در مرحله بعدی به عنوان مدرک مورد نیاز نباشد و اظهارکننده حقوق و عوارض متعلقه را بپردازد و برای حصول اطمینان از پرداخت حقوق و عوارض اضافی و هرگونه جریمه احتمالی، تضمین بسپارد.

متروکه شدن یا امحاء کالا

۳-۴۴- استاندارد

تا هنگامی که کالا برای ورود قطعی، خارج نشده باشد یا در صورت قرار گرفتن تحت رویه گمرکی دیگر و به شرط عدم کشف هرگونه خلاف، شخص ذینفع در موارد زیر ملزم به پرداخت حقوق و عوارض نمی‌باشد یا مستحق باز پرداخت آن خواهد بود:

- چنانچه به درخواست وی و بنابه تصمیم گمرک، کالا متروکه تلقی شود یا تحت نظارت گمرک امحاء گردد یا از نظر تجاری بی ارزش قلمداد شود. هرگونه هزینه‌های احتمالی توسط شخص مربوط تقبل می‌شود.

- چنانچه کالای مزبور به صورت تصادفی یا در اثر حوادث غیر مترقبه نابود شود یا بصورت جبران ناپذیر از دست رود، به شرط اینکه گمرک در مورد احراز نابودی یا فقدان کالا به طور مقتضی مجاب شود.

- در صورت وجود نقائص ناشی از ماهیت کالا، چنانچه گمرک در مورد احراز اینگونه نقائص به طور مقتضی مجاب شود. هرگونه ضایعات یا قراضه باقیمانده از امحاء کالا، در صورت ورود قطعی یا صدور، مشمول حقوق و عوارض مترتب بر ورود یا صدور ضایعات یا قراضه مزبور به شکل مربوط می‌گردد.

چنانچه کالایی که در وقت مقرر قانونی اظهار نشده یا به رغم عدم کشف خلاف، غیر قابل خروج باشد، توسط گمرک به فروش برسد، درآمد حاصل از فروش پس از کسر هرگونه حقوق و عوارض و کلیه هزینه‌ها و مخارج مربوط دیگر در اختیار اشخاصی قرار می‌گیرد که مستحق دریافت آن هستند یا در صورت عدم امکان، برای مدت زمان معینی در اختیار گمرک خواهد بود.

فصل ۴ حقوق و عوارض

الف) احتساب، وصول و پرداخت حقوق و عوارض

۴-۱ استاندارد

شرایط مربوط به احراز حقوق و عوارض بوسیله قوانین ملی تعیین می‌شود.

۴-۲ استاندارد

مهلت مقرر جهت احتساب حقوق و عوارض متعلقه در قوانین ملی مشخص می‌شود. احتساب حقوق و عوارض بلافاصله پس از تسلیم اظهارنامه کالا یا تأمین شرایط احراز انجام می‌شود.

۴-۳ استاندارد

عوامل تعیین کننده احتساب حقوق و عوارض و شرایط مربوط به تعیین میزان آن بوسیله قوانین ملی تصریح می‌گردد.

۴-۴ استاندارد

نرخ‌های مربوط به حقوق و عوارض باید در نشریات رسمی اعلام شوند.

۴-۵ استاندارد

زمان مورد لحاظ جهت تعیین نرخ‌های حقوق و عوارض در قوانین ملی مشخص می‌شود.

۴-۶ استاندارد

روشهایی که ممکن است برای پرداخت حقوق و عوارض مورد استفاده قرار گیرد، در قوانین ملی معین می‌شوند.

۴-۷ استاندارد

شخص یا اشخاص مسئول در قبال پرداخت حقوق و عوارض در قوانین ملی مشخص می‌گردند.

۴-۸ استاندارد

تاریخ و محل پرداخت حقوق و عوارض در قوانین ملی تعیین می‌شود.

۴-۹ استاندارد

چنانچه تاریخ پرداخت حقوق و عوارض در قوانین ملی، زمانی پس از خروج کالا تعیین شده باشد، تاریخ مزبور باید حداقل ده روز پس از خروج باشد. بابت فاصله زمانی بین تاریخ خروج و تاریخ پرداخت، هیچگونه هزینه مالی دریافت نخواهد شد.

۴-۱۰ استاندارد

مهلت مربوط به اقدام قانونی گمرک برای وصول حقوق و عوارض پرداخت نشده در تاریخ پرداخت، در قوانین ملی معین میگردد.

۴-۱۱ استاندارد

نرخ هزینه مالی قابل اعمال در مورد میزان حقوق و عوارض پرداخت نشده در تاریخ پرداخت و شرائط اعمال هزینه مالی مزبور در قوانین ملی تعیین می‌گردد.

۴-۱۲ استاندارد

به هنگام پرداخت حقوق و عوارض، رسیدی به عنوان مدرک پرداخت برای پرداخت کننده باید صادر گردد، مگر اینکه مدرک دیگری به عنوان سند پرداخت، موجود باشد.

حداقل ارزش و یا حداقل مبلغ حقوق و عوارض که کمتر از آن هیچ‌گونه حقوق و عوارضی دریافت نمی‌گردد، در قوانین ملی تعیین می‌شود.

چنانچه برای گمرک مشخص شود که وجود اشتباهاتی در اظهارنامه کالا یا در محاسبه حقوق و عوارض موجب کاهش دریافت یا وصول حقوق و عوارض از میزان قانونی آن شده یا خواهد شد باید اشتباهات را تصحیح و مبلغ پرداخت نشده را وصول کند. در هر حال، اگر مبلغ مورد نظر کمتر از میزان حداقل تعیین شده در قانون ملی باشد، گمرک آن مبلغ را دریافت یا وصول نخواهد نمود.

ب) تعویق پرداخت حقوق و عوارض

در صورت پیش‌بینی امکان تعویق پرداخت حقوق و عوارض در قوانین ملی، شرایطی که به موجب آن تسهیل مزبور اعطا می‌شود باید توسط قوانین مزبور معین گردد.

امکان تعویق پرداخت حقوق و عوارض در حد امکان باید بدون پرداخت هزینه مالی باشد.

مهلت زمانی تعویق پرداخت حقوق و عوارض حداقل چهارده روز می‌باشد.

پ) باز پرداخت حقوق و عوارض

باز پرداخت در صورتی میسر است که ثابت شود میزان حقوق و عوارض دریافت شده در اثر اشتباه در محاسبه بیش از میزان مقرر بوده است.

باز پرداخت در مورد کالای وارداتی یا صادراتی مورد موافقت قرار می‌گیرد که دارای نقص یا غیر منطبق با شرایط مورد توافق در زمان ورود یا صدور می‌باشد و با رعایت شرایط زیر به عرضه‌کننده کالا یا شخص دیگر تعیین شده توسط وی عودت می‌گردد.

- کالا کارکرده، تعمیر شده و یا مصرف شده در کشور صادرکننده نباشد و در مدت زمان متعارفی صدور مجدد شود؛
- کالا کارکرده، تعمیر شده و یا مصرف شده در کشوری که آنها به آن صادر شده‌اند نباشند و در مدت زمان متعارفی ورود مجدد گردد.

در هر حال، چنانچه استفاده از کالا برای کشف نقائص یا دیگر شرایط منجر به صدور یا ورود مجدد آن ضروری باشد، استفاده مزبور مانع بازپرداخت نمی‌شود.

براساس تصمیم گمرک، متروکه ساختن یا امحاء کالا یا سلب ارزش تجاری آن تحت نظارت گمرک، می‌تواند جایگزین ورود یا صدور مجدد شود. متروکه ساختن یا امحاء کالا متضمن تقبل هزینه‌ای برای مرجع صلاحیتدار نخواهد بود.

چنانچه گمرک تغییر رویه گمرکی کالایی را مجاز نماید که قبلاً تحت رویه دیگری اظهار شده و حقوق و عوارض مربوط آن نیز پرداخت شده است، بازپرداخت باید نسبت به هرگونه حقوق و عوارض مازاد بر میزان متعلقه به موجب رویه جدید، انجام شود.

تصمیم در مورد درخواست باز پرداخت باید بدون تأخیر غیر موجه اتخاذ و بصورت مکتوب به شخص ذینفع ابلاغ شود و

باز پرداخت مبلغ اضافه دریافت شده، باید بلافاصله پس از تأیید درخواست انجام گیرد.

۴-۲۲ استاندارد

چنانچه گمرک احراز نماید که اضافه دریافت در نتیجه اشتباه گمرک در محاسبه حقوق و عوارض بوده است، باز پرداخت در اولویت قرار می‌گیرد.

۴-۲۳ استاندارد

چنانچه مهلت زمانی در نظر گرفته شده باشد که پس از آن درخواستهای باز پرداخت پذیرفته نخواهد شد، مهلت مزبور با در نظر گرفتن شرایط متفاوت مربوط به هر موردی که ممکن است باز پرداخت مورد موافقت قرار گیرد، باید از کفایت لازم برخوردار باشد.

۴-۲۴ استاندارد

چنانچه مبلغ مورد نظر از حداقل مبلغ مقرر در قوانین ملی کمتر باشد، باز پرداخت صورت نخواهد گرفت.

فصل ۵

تضمین

۵-۱ استاندارد

موارد نیازمند به تضمین و اشکال تضمین در قوانین ملی مشخص می‌شوند.

۵-۲ استاندارد

میزان تضمین به وسیله گمرک تعیین می‌شود.

۵-۳ استاندارد

هر شخص مشمول ارائه تضمین، در صورت موافقت گمرک، می‌تواند هر شکلی از تضمین را برگزیند.

۵-۴ استاندارد

در صورت تجویز قوانین ملی و حصول اطمینان از ایفای تعهد در قبال گمرک، گمرک درخواست تضمین نمی‌نماید.

۵-۵ استاندارد

چنانچه دریافت تضمین جهت حصول اطمینان از ایفای تعهدات ناشی از یک رویه گمرکی ضروری باشد، گمرک، به ویژه از اظهار کنندگانی که به طور مستمر در دفاتر مختلف مستقر در قلمرو گمرکی به اظهار کالا می‌پردازند، تضمین کلی را خواهد پذیرفت.

۵-۶ استاندارد

در صورت لزوم دریافت تضمین، میزان تضمین باید در حداقل ممکن باشد و از مبلغ بالقوه حقوق و عوارض قابل پرداخت، تجاوز نکند.

۵-۷ استاندارد

در صورت ارائه تضمین، گمرک بلافاصله پس از حصول اطمینان از ایفای مقتضی تعهدی که به موجب آن تضمین مورد نیاز بوده است، باید تضمین را عودت نماید.

فصل ۶

کنترل گمرکی

۶-۱ استاندارد

کلیه کالاها، از جمله وسائط نقلیه‌ای که به قلمرو گمرکی وارد یا از آن خارج می‌شوند، صرفنظر از شمول یا عدم شمول در قبال حقوق و عوارض، مشمول کنترل گمرکی می‌باشند.

۶-۲ استاندارد

کنترل گمرکی باید به میزانی محدود گردد که برای حصول اطمینان از رعایت قانون گمرکی است.

۶-۳ استاندارد

گمرک در اعمال کنترل گمرکی باید از مدیریت خطر استفاده کند.

۶-۴ استاندارد

گمرک در تعیین اشخاص و کالاهای مشمول ارزیابی و میزان ارزیابی، از جمله وسائط نقلیه، باید از تجزیه و تحلیل خطر

بهره جوید.

۶-۵ استاندارد

گمرک باید برای پشتیبانی مدیریت خطر، راهبرد سنجش میزان رعایت قوانین و مقررات را اتخاذ نماید.

۶-۶ استاندارد

نظامهای کنترل گمرکی شامل کنترل بر اساس بازبینی خواهد بود.

۶-۷ استاندارد

گمرک به منظور گسترش اعمال کنترل‌های گمرکی در صدد همکاری و انعقاد موافقتنامه‌های کمکی‌های دو جانبه اداری با دیگر گمرکات بر خواهد آمد.

۶-۸ استاندارد

گمرک به منظور گسترش اعمال کنترل‌های گمرکی در صدد همکاری و انعقاد یادداشت‌های تفاهم با جامعه تجاری بر خواهد آمد.

۶-۹ استاندارد موقت

گمرک به منظور گسترش اعمال کنترل‌های گمرکی از فن‌آوری اطلاعات و تجارت الکترونیکی حداکثر بهره‌برداری را خواهد کرد.

۶-۱۰ استاندارد

گمرک به منظور حصول اطمینان از مراعات الزامات گمرکی و با توجه به اثرگذاری نظامهای تجاری بازرگانان بر عملیات گمرکی به ارزیابی و بررسی این نظام‌ها خواهد پرداخت.

فصل ۷

کاربرد فن‌آوری اطلاعات

۷-۱ استاندارد

گمرک به منظور پشتیبانی از عملیات گمرکی فن‌آوری اطلاعات را در صورت مقرون به صرفه و کارا بودن برای گمرک و جوامع تجاری به کار خواهد برد. شرایط بهره‌گیری از این فن‌آوری به وسیله گمرک تعیین خواهد شد.

۷-۲ استاندارد

گمرک به هنگام بهره‌گیری از رایانه از استانداردهای پذیرفته شده بین‌المللی مربوطه استفاده خواهد کرد.

۷-۳ استاندارد

کاربرد فن‌آوری اطلاعات تا حد امکان با مشورت تمام طرفهایی که به‌طور مستقیم تحت تأثیر قرار گرفته‌اند، انجام خواهد خواهد شد.

۷-۴ استاندارد

موارد زیر در متون جدید یا تجدید نظر شده قوانین ملی پیش‌بینی خواهد شد:

- روش‌های تجارت الکترونیکی به عنوان جایگزینی برای الزامات اسنادی مبتنی بر کاغذ؛

- روش‌های تأیید مبتنی بر مکاتبات کاغذی و نیز الکترونیکی؛

- محق بودن گمرک به اخذ اطلاعات جهت استفاده درون سازمانی و ، در صورت اقتضا، مبادله اینگونه اطلاعات با دیگر

گمرکات و تمامی دیگر طرفهای قانونی مجاز شده از طریق فنون تجارت الکترونیکی.

فصل ۸

ارتباط بین گمرک و اشخاص ثالث

۸-۱ استاندارد

اشخاص ذینفع برای برقراری ارتباطات کاری با گمرک، از حق انتخاب ارتباط مستقیم یا تعیین شخص ثالث از جانب خود

برخوردار می باشند.

۸-۲ استاندارد

شرایط مربوط به نیابت یک شخص از جانب شخص دیگر جهت ارتباطات کاری با گمرک و مسئولیت اشخاص ثالث در

قیال گمرک در زمینه حقوق و عوارض و هرگونه تناقض به وسیله قوانین ملی تعیین می شود.

۸-۳ استاندارد

رفتار گمرک با شخص ذینفع در صورتی که ارتباط کاری را از طریق شخص خودش برگزیند، نسبت رفتار اعمال شده در

صورت انجام ارتباط از طریق شخص ثالث نامساعدتر نخواهد بود یا مشمول الزامات شدیدتری نخواهد شد.

۸-۴ استاندارد

در موضوعات مربوط به برقراری ارتباطات کاری با گمرک، شخص منصوب به عنوان شخص ثالث و شخصی که وی را

منصوب کرده است، از حقوق برابر برخوردار می باشند.

۸-۵ استاندارد

گمرک در انجام مشاوره‌های رسمی با جامعه تجاری مشارکت اشخاص ثالث را مجاز می‌دارد.

۸-۶ استاندارد

گمرک شرایطی را که به موجب آن از برقراری رابطه و تماس کاری با اشخاص ثالث معذور است، معین خواهد کرد.

۸-۷ استاندارد

گمرک موظف است تصمیم خود مبنی بر عدم برقراری مبادلات کاری با شخص ثالث را کتباً به وی اطلاع دهد

فصل ۹

اطلاعات، تصمیمات و آراء ارائه شده از سوی گمرک

ماده (۱۷) مطابقت با کنوانسیونها یا موافقتنامه‌های چند جانبه

چنانچه کنوانسیون یا موافقت‌نامه چندجانبه حمل و نقل هوایی در مورد هر دو طرف متعاقد لازم‌الاجراء گردد، این موافقت‌نامه و پیوست (پیوستهای) آن باید از طریق مذاکره به شرح مندرج در ماده (۱۴) به نحوی اصلاح شود که مفاد آن با مقررات کنوانسیون یا موافقت‌نامه مزبور انطباق یابد.

ماده (۱۸) ثبت

این موافقتنامه و پیوست (پیوستهای) آن و هرگونه اصلاحیه آن نزد سازمان بین‌المللی هواپیمائی کشوری به ثبت خواهد رسید.

پیوست
جدول مسیرها

۱- مسیرهایی که ممکن است توسط شرکت (های) هواپیمایی تعیین شده جمهوری اسلامی ایران مورد بهره برداری قرار گیرد.

نقاط مبدا	نقاط واسط	نقاط مقصد	نقاط ماوراء
-----------	-----------	-----------	-------------

هر نقطه	هر نقطه	هر نقطه	هر نقطه
---------	---------	---------	---------

۲- مسیرهایی که ممکن است توسط شرکت (های) هواپیمایی تعیین شده دولت جمهوری کنیا مورد بهره برداری قرار گیرد.

نقاط مبدا	نقاط واسط	نقاط مقصد	نقاط ماوراء
-----------	-----------	-----------	-------------

هر نقطه	هر نقطه	هر نقطه	هر نقطه
---------	---------	---------	---------

تذکر :

۱- هر شرکت هواپیمایی تعیین شده می تواند نقاط واسط و نقاط ماوراء مشخص شده در پیوست این موافقت نامه را در شرایطی مورد بهره برداری قرار دهد که حق بهره برداری از آزادی پنجم حمل و نقل بین این گونه نقاط و سرزمین طرف متعاقد دیگر اعمال نگردد مگر اینکه در این مورد بین دو طرف متعاقد براساس توصیه های شرکت های هواپیمایی تعیین شده توافقی بعمل آمده باشد.

۲- از نقاط واسط و نقاط ماوراء در هر یک از مسیرهای مشخص شده می توان به اختیار شرکت های هواپیمایی تعیین شده در هر پرواز یا کلیه پروازها صرف نظر نمود.

ماده (۱۹) لازم الاجراء شدن

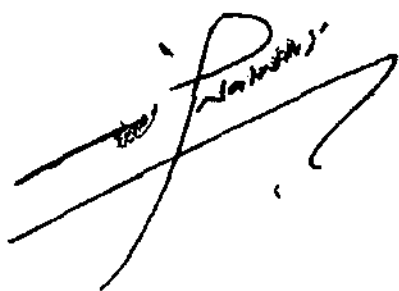
این موافقت نامه از تاریخ آخرین اطلاعیه هر طرف متعاقد به طرف متعاقد دیگر مبنی بر اینکه اقدامات لازم را طبق قوانین و مقررات خود برای لازم الاجراء شدن این موافقتنامه بعمل آورده، به مورد اجراء گذارده خواهد شد.


برای گواهی مراتب بالا، نمایندگان تام‌الاختیار امضاء کننده زیر که از طرف دولت‌های متبوع خود مجاز می‌باشند این موافقت نامه را امضاء نمودند.

این موافقت نامه در نایروبی در تاریخ ۱۸ آذر ۱۳۸۸ هجری شمسی (برابر با ۹ دسامبر ۲۰۰۹ میلادی) در دو نسخه اصلی به زبانهای فارسی و انگلیسی تنظیم گردید که هر دو متن دارای اعتبار یکسان میباشند.

از طرف
دولت جمهوری کوبا

از طرف
دولت جمهوری اسلامی ایران


وزیر امور خارجه


دولت هیئت دولت